



初めての奉納に向けて 家族といっぱい練習したい

田 平町の東荻田地区に江戸時代から伝わる荻田浮立。娯楽の少ない農村に祭りを取り入れようと、松浦から教えに来てもらい、熱心に練習し浮立を取り入れました。

この伝統ある荻田浮立に2年前から取り組んでいるのが、今回紹介する田平北小学校3年の岡田堅士郎さんです。岡田さんの家族は代々、荻田浮立に取り組んでおり「おじいちゃん、おばあちゃん、お父さんが荻田浮立を踊っていて、小さいころ

から練習について行っていました」と小さいころから浮立に親しんでいたそうです。「鉦を任されていて、鉦をたたくタイミングが難しくて間違えることもありました。鉦を叩くだけじゃなくて、踊りもあるので、振りを覚えるのも大変でした」と始めたころの苦労について話してくれました。

指導している太田さんは「年々、地区の子どもが減少しており、後継者不足が課題となっています。現在では、地区を越えて荻田浮立の保存を計っており、堅士郎君は貴重な後継者です」と期待します。

荻田浮立は3年に1度、10月11日に奉納されます。今年がその年でしたが、新型コロナウイルス感染症の影響で来年に延期となりました。来年、初めて奉納で踊るという岡田さんは「鉦を叩くタイミングをしつかり覚えて、間違えずに踊れるようにしたいです。そのために、家族と一緒にいっぱい練習します」と意気込みを語ってくれました。

応援団からの一言

『地域の伝統を受け継いで』 父・章明さん

荻田浮立には鉦だけでなく、太鼓や笛、棒術などがあります。私が小学生のころには、兄ちゃんたちがする棒術が特に迫力があり、カッコよく、憧れました。

この地域の伝統を堅士郎たち若い世代に受け継いでいってほしいと思います。



田平北小学校
3年
おかだ けんしろう
岡田 堅士郎 さん
田平町

2人の妹がいる
3人兄妹の長男。
4歳から水泳を、
昨年からバスケット
ボールを習っている
スポーツマン。

平戸産の「うちわえび」を全国へ

問 人事課秘書広報班 ☎22-9102



10月15日から志々伎漁協で「平戸うちわえび」の発送が始まりました。例年、県内の郵便局では地場産業振興に貢献することを目的に、志々伎漁協とタイアップし、うちわえびの注文を受け付けています。今年は、12月11日(金)まで注文を受け付け、順次発送する予定です。

20日は、約50箱を発送。早朝から漁協職員が新鮮なうちわえびを丁寧に箱詰めし、郵便局員が配達車に積み込み、全員で見送りました。

志々伎漁協の後藤正喜組合長は、「例年以上にしけが多く、出漁日が減っているが、漁獲量はそれなりに獲れるのではないかと思います。これまで販路拡大と漁師の所得向上に力を入れており、今後もうちわえびを知らない人においしさを広め、多くの人に喜んでもらいたい」と話しました。

P 2	目次・平戸産の「うちわえび」を全国へ・人口の動き・交通事故件数・火災救急件数
P 3	夢に向かって羽ばたけ
P 4~15	特集 日本を世界へ導いた大航海時代のキャプテン 三浦按針
P 16	免疫力アップで寒い冬を乗り切ろう
P 17	知ってお得な健康情報
P 18	Go To SNS in HIRADO
P 19	農業委員会からのお知らせ「大地のめぐみ」
P 20	そうだ図書館へ行こう
P 21	食生活改善推進員紹介・「古写真」から見る平戸の記憶遺産
P 22	高齢者通いの場
P 23	消費生活センター・国際交流員の日記
P 24~25	子育て・健康応援コーナー
P 27~30	見逃せない情報がココに(お知らせ)
P 31	暮らしに役立つ情報がここにも(お知らせ)
P 32~33	まちのできごと
P 34	うぶ声&おくやみ・TownTopic
P 35	ハッピーバースデー
P 36	カレンダー

人口の動き

()は、前月との比較
令和2年10月1日現在

■総人口	30,398人(-59人)	■平戸地区	17,542人(-33人)
■男 性	14,367人(-24人)	北部地区	10,356人(-19人)
■女 性	16,031人(-35人)	中部地区	3,426人(-9人)
■世帯数	13,915戸(-26戸)	南部地区	3,760人(-5人)
問 市民課戸籍住民班 ☎22-9123		■生月地区	5,183人(-14人)
		■田平地区	6,674人(-14人)
		■大島地区	999人(+2人)

交通事故件数

令和2年9月末現在

■件 数	27件(41件)
■死 者	0人(0人)
■負傷者	34人(49人)

※()内は昨年同期

問 総務課危機管理班 ☎22-9101

火災救急件数

令和2年9月末現在

■火災	21件(22件)
■救急	1,160件(1,321件)

※()内は昨年同期

問 消防本部予防課 ☎22-3167

三浦按針没後400年記念

特集

日本を世界へ導いた大航海時代の

平戸で眠る

キャプテン 三浦按針

十三浦按針之墓

そして1620年、平戸の地で終焉を迎える

偉業を成し遂げる

新たな貿易の礎を築く

グローバルな心と日本への愛着をもち

大海原を乗り越えて、遠く離れた異国の地で

1564年、イギリスで生まれた一人の青年は

三浦按針夫婦墓

William Adams



一躍英雄となる出来事がありました。ウィリアムはそのドレイク提督のもと、24才のとき『アルマダの戦い』に参加しました。

「舵を右に取れ! 戻せ!」

この戦いで、イギリス海軍は、世界の海を支配していたスペインの無敵艦隊に勝利し、世界を驚かせました。ウィリアムは立派な海の男へと成長したのです。

戦争も一段落し、ウィリアムは、メアリー・ヒンという女性とロンドンの聖ダンスタン教会

そのころウィリアムは、イギリスから、北周りでアジアへ向かう探検隊に参加したことで、新たな航路を自分で発見したいという大きな夢を持つようになりました。そして、オランダからアジアに行く船団が、船乗りを探していると知ると、弟のトーマスを連れて、参加することを決めたのです。

1598年6月、五隻の船団がオランダを出発しました。大西洋を南下し、太平洋を渡るという、とても

夢を叶えるため大きな決断

で結婚式をあげました。やがて2人の子どもにも恵まれました。

けれども、すばらしい航海術を持つウィリアムには仕事の依頼がひっきりなし。家族とは、なかなか一緒に過ごせませんでした。



あんじん Adventure of Anjin の冒険

1564年9月24日。
ここはイギリスのジリングム、聖マグダレン教会です。
赤ちゃん「ほんぎやあ...」
父「おおお...! 元気な子だ! 名前はウィリアムとしよう!」
母「すてきな名前ですね! 強くてかっこいい子になりそうだね」
洗礼を受けたこの赤ちゃんが、のちに大冒険家となる「ウィリアム・アダムス」です。



少年時代のウィリアム

ウィリアムはたくましく、かしこい少年へと成長していきました。弟トーマスや妹も生まれ、近くの川辺で兄弟いっしょによく遊びました。

そのころ、ウィリアムが住むジリングム近くには、女王陛下の海軍基地がうつつてきて、白い帆をあげた軍艦がたくさん走っていました。

ウィリアムは、船大工をしていたお父さんに頼みこんで、船乗りに必要ないろんな勉強をしました。やがて、ウィリアムは父親の知り合いで、ロンドン郊外で造船所を営むニコラス・デイギンズ師匠に弟子入りしました。ちょうどそのころ、イギリスの航海技術はスペインに追いつこうと、すごい勢い

ぼくもあんな大きい船で
大海原に乗り出して
みたいなあ



で発展していく途中でした。

デイギンズ師匠の息子・ニコラスジュニアの指導のもと、ウィリアムは最新の技術をまたたくまに身につけていきました。ニコラスジュニア師匠は、ウィリアムを弟のようにかわいがり、一人前の船乗りに育てていきました。二人は生涯の友となっていました。

これで北極星の
高さを測るんだよ

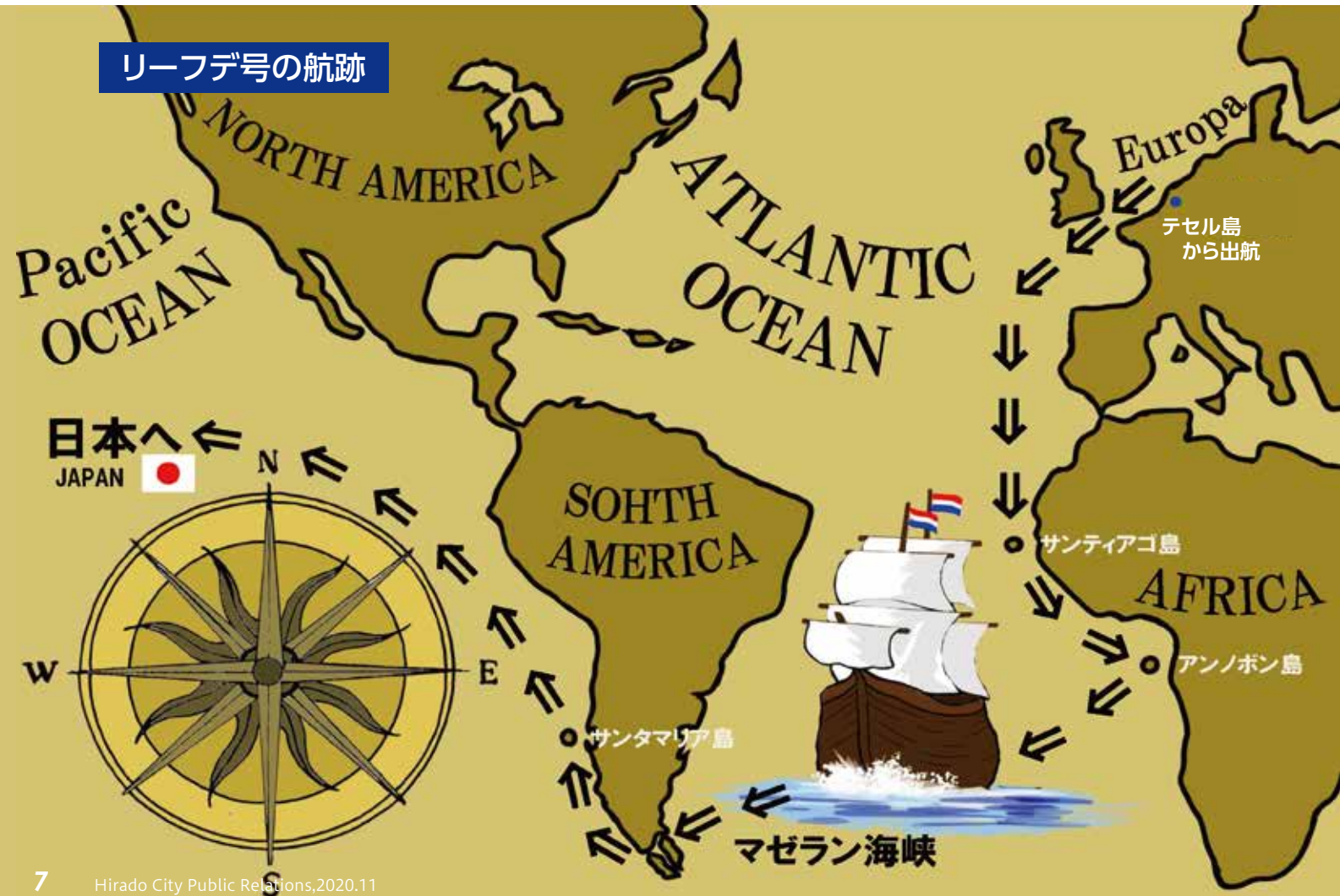


夜、海に出て船の位置が
わからなくなったら
どうすればいいんですか?

海の男として成長

ウィリアムが17才の時です。同じジリングム生まれのフランシス・ドレイクが世界一周を成しとげ、女王陛下からナイトの称号を贈られて、

リーフデ号の航跡



通訳をするために長崎からポルトガル人の宣教師がやって来ました。ポルトガルとイギリスは敵同士だったのでウィリアムたちは、自分たちが海賊だと、うその通訳をされるのではないかとらははりました。不安げなウィリアムたちを、それでも白杵の人たちは親切にもてなしてくれました。

やがて、ウィリアムはリーフデ号の代表として、日本の王様と面会することになりました。



おなかもふくらむころ、白杵の奉行所の役人がきて、ウィリアムたちは、取り調べを受けることになりました。

それでもウィリアムのリーフデ号は何とか太平洋に出ました。しかし、食料を求めて上陸した島で、20人以上の乗組員が原住民の弓矢で殺されてしまいました。その中に弟のトーマスもいたのです。ウィリアムは深い悲しみに沈みながらも、ひたすら祈り続けました。

祈りがつうじたのでしょうか。ウィリアムたちは、はぐれていた仲間の船ホープ号と、再び出会えたの



危険な航海です。マゼラン海峡に着くころは、厳しい冬の嵐で、食料や水も底をつき、乗組員の数に日に日に減っていききました。船団は、敵のスペインやポルトガルにつかまったり、はぐれたり、オランダに帰った船もありました。



1600年5月12日。ウィリアムは、大分県臼杵から王様が住む大阪城へと連れていかれました。お城は、惜しみもなく金箔が貼りめぐらされた、とても豪華なところでした。

「面を上げよ」

ウィリアムは覚悟を決めて、おそろおそろ顔をあげました。そこには、王様のあたたかな眼差しがありました。王様の名前は徳川家康といいました。

「もしかしたら、処刑されるかもしれない。」

そう思うと、不安で胸がはりさけそうでした。



過酷な航海に苦しみながらも、ウィリアムたちはとうとう日本を見つけたのです。

日本(ジパング)に到着

「あつ、ホープ号が見えない!」

ホープ号のあたりが、荒れ狂う波のうねりの中に消えていつてしまいました。ウィリアムは嵐の中、必死に舵を取りました。そして、1600年4月9日・

です。そして二隻は話し合って、ともに日本を目指すことにしました。この時・・・、太平洋の広さを誰も知らなかったのです。今度こそ順調にいくと思った旅。けれども、ハワイ沖を過ぎたころから経験したことのないような嵐になりました。次々におそってくる波に、二隻の船はもまれながらも進んで行きました。

日本人の待遇に感動

しばらくすると、たくさんの小舟



オランダから出発したときに110人いた乗組員は、24人に減っていました。そのうち、自分で立つことができた者はたった7人しかいませんでした。オランダを出発して1年と9カ月。大西洋と太平洋をこえた長くてつらい航海でした。

ウィリアムたちは、最後の力をあわせて無事、今の分県臼杵の沖に、いかりを下ろしました。



好奇心にあふれた家康の質問は、夜中まで続きました。とくに、ウィリアムたちがマゼラン海峡を通った航路を説明すると信じられない様子でした。四日後も、再び家康に召し出され、航海の目的などさまざまな質問が続きました。通訳のポルトガル人は「ウィリアムたちは海賊だ」とうそを言い続けました。けれども聡明な家康は、ウィリアムたちを信じてくれたのです。

お互いの夢が一致

実は、そのころの家康は、まだ天



下をとっておらず、次の將軍をめざして、大きな戦の準備をすすめていました。ウィリアムは何度も家康によばれ、世界の様子や戦争でどの国が争っているのかを話しました。ほかにも家康は、数学や天文学などの科学の話にとっても興味を持ちました。

ウィリアムが地球儀を使って、イギリスと日本を結ぶ、北方航路の話をしたその時です。

ウィリアムたちは、白杵の人々のやさしさにいたく感動しました。



がリーフデ号に向かつてやってきました。ウィリアムたちには、抵抗する力も残っていませんでしたが、白杵の人たちは、ウィリアムたちに乱暴なことをするどころか、食べ物

日本で最初の洋式帆船を建造

家「ウィリアム、リーフデ号のような帆船をつくるのじゃ！」
家康は、ウィリアムに洋式帆船をつくるように命じました。
ウ「家康さま、私は航海士なので、船をつくったことはありません。」
家「失敗してもよい。日本の船より沈みにくい船をつくってみよ！」
船を造るには、優秀な船大工が必要です。幸いなことに、生き残ったリーフデ号の仲間、船大工がいました。川があり、材木が豊富な静岡県伊東が最適の場所として選ばれました。ウィリアムたちは、図面をかき、川辺を掘り下げてドックをつくり、寝る間も惜しみ働き続けました。そして・・・



観衆「おお、なんてすばらしいんだ」
日本で最初となる、80トンの洋式帆船が見事完成したのです。
家「でかしたぞ、ウィリアム！あつぱれじゃ！」
家康は自ら船に乗り、手を広げて子どものように大喜びしました。
家「この船には、日本中の大名も腰を抜かすことであろう。ウィリアム、もっと大きい船をつくるのじゃ！」
ウィリアムは、この願いにもこたえ、今度は120トンの見事な船を江戸の海に浮かべて見せたのでした。家「よくぞこの家康の望みをかなえてくれた。駿河のわしの城へ来るがよい。ほうびをつかわす！」



故郷に帰りたいという想い

幸せな毎日でしたが、ウィリアムは故郷の妻やニコラス師匠に、自分が生きていることを知らせたくて我慢できなくなる時がありました。ふるさとが恋しいときは何度も手紙を書きました。それは送る宛てもない手紙でした。家康の機嫌のよい時に思い切つてイギリスに帰りたいと願いましたが、返事はありませんでした。



二隻のオランダ船が平戸へ

1609年ウィリアム43才のころ、二隻のオランダ船が、長崎の平戸へ着いたという知らせがありました。

リーフデ号の乗組員を平戸の殿様が、アジアのオランダの基地へ送り届けた縁で、平戸へ船が着いたのです。
ウィリアムは船長を家康や將軍秀忠に紹介し、貿易を許してもらいました。そうして、ウィリアムは平戸の貿易を助け、平戸にオランダ商館の倉庫などが次々に建てられていきました。



「私が日本で生きている事をイギリスの家族に伝えられるかもしれない」
ウィリアムに希望と力がわいてきました。

平戸英国商館のために働く

やがて、イギリス東インド会社が広くアジアに進出しました。ウィリアムはそこへ貿易をすすめる手紙を

ウィリアム・アダムスから三浦按針へ

しばらくしてウィリアムは駿河、今の静岡県にある家康の城に向かいました。するとそこには、家康がたくさんのほうびを用意して待っていました。



家「ははははっ！領地も与えよう。そして嫁もとるのじゃ！すえながく住んでわしの力になってくれ。」
ウィリアムはイギリスに残した妻のメアリーを思い出しましたが、断ることはできませんでした。

書き、1613年、平戸にイギリス商館が開かれることになりました。ウィリアムはイギリスのため、一生懸命働きました。



すると、家康から驚くような言葉をかけられました。
家「按針よ、そちは今もイギリスに帰りたいのか？」
ウ「はい、故郷のことはひとときも忘れたことはございません。」
家「そうであろう。そちは日本のためによく働いてくれた。・・・帰国を許す。」
ウィリアムは、喜んで平戸へ帰りましたが、ふと家康との夢を思い出しました。



逸見は今の神奈川県横須賀市にあり、とても恵まれた土地でした。「按針」とは水先案内人のことです。結婚は、ウィリアムを日本から帰さないための、家康の作戦でしたが、妻のゆきは優しく、領民や異国の客からも慕われる人でした。やがて、子どもも二人生まれました。
ウィリアムは、將軍となつた家康の外交顧問として働き、二人の夢、北方航路開拓のために、北の海を念

「私はまだ、北方航路を発見していない・・・」
ウィリアムは迷った末に、日本に残る決心をし、よりいっそう家康とイギリスのために力を尽くしました。

家康の死

1616年、タイから帰る途中の東シナ海。船長室で寝ていたウィリアムは、家康からの手紙を受け取る夢を見ました。
「按針よ、わしはもうすぐ、この世を去らねばならない。そなたをイギリスに帰らせてやれなかったことだけが心残りじゃ。わしとの夢を果たすために日本に残ってくれたのじゃな。うれしかったぞ。お前と出会えて、おもしろい日々であった。友よさらばじゃ。」

ただの夢ではなく、日本へ帰ると、本当に家康は亡くなっていました。家康が亡くなった後、イギリス商館はこれまでのように自由に仕事ができなくなり、貿易は平戸と長崎だけに限られてしまいました。それでもウィリアムは、これまで以上に働きました。



ウィリアム・アダムス「三浦按針」没後400年を迎えて



三浦按針没後400年
記念事業実行委員会
委員長 小関 彰博

「我々はいつまでも友人である」 先人たちが未来に託したメッセージ

1 641年、若き平戸藩主・天祥鎮信公は、平戸から長崎の出島に移転するオランダ商館長カロンとの別れに際して「我々はいつまでも友人である」と伝えた記録が残っています。今回の「三浦按針没後400年記念事業」もその文脈の中にあると感じて実行委員長を引き受けました。

ウィリアム・アダムスの助力無しには平戸に英蘭商館は存在しなかったでしょう。彼は私たちの大切な友人と言えます。アダムスの物語が人々を引きつける理由を考えてみましょう。

第1に、中世から近世への最終カーブともいえる時に生を受けたことでしょう。英国はスペイン無敵艦隊を破り、中世の世界地図を塗り替えよう

としていました。まさにその時の最先端の航海技術を身につけたアダムスが、数奇な運命の旅路で出会ったのが家康です。日本もまさに中世から近世への橋を渡りかけていました。関ヶ原の戦いを控えた家康には、リーフデ号の大砲とアダムスの知識は宝の山に見えたことでしょう。

第2に、逆境に立ち向かう強さに惹かれます。太平洋横断を成し遂げ、ポルトガル人宣教師からのフェイクニュースを退けて家康の信頼を勝ち取りました。家康とアダムスの主従を超えた友情が記録からも読み取れます。

第3に、手紙や記録が豊富に残っていることでしょう。故郷に残した妻子に、自分が極東の国で生きていることを知らせようとする「未知なるわが同胞へ」という手紙は今も涙なしには読めません。コックスの英国商館長日記にもアダムスがよく登場し、この紙芝居の強力な出典となりました。

国際交流HIRAの会では、1995年から命日近くの5

月最終日曜日に毎年「按針忌」を行い、彼の偉業を偲んでいます。そのおかげで、国内外に多くの知人、友人を得ました。当初、式に参列されたオランダ総領事はオランダ商館復元構想に強く感動され、当時の平戸市長と実現に向けて商館復元の歯車が動き出しました。

英国総領事からは東インド会社研究の第一人者・大英図書館副館長ファーリントン博士を紹介していただき、アダムスの手紙や平戸英国商館についての助言を頂きました。アダムスの故郷ジリಂಗムや聖マгдаレン教会とのお付き合いもその時に始まって今に至ります。アダムス研究家、関西学院大学のリチャード・アービン教授も大切な友人です。2人で長年、崎方公園三浦按針墓地の片隅にある自然石の塚を発掘する夢を描いていました。有難いことに、在日英国人を中心としたアダムスクラブから寄付の申し出があり、平戸市が発掘調査を行いました。まだ、出土した遺骨がアダムスであると断定はできませんが、埋葬年

ウィリアムは、熱帯性の病気にかなり床に就くようになりました。自分の死を感じ始めたウィリアムは、家族や友人、召使いにも財産を残す遺言書をつくりました。

「ああ、とうとう帰ることはかなわなかった！イギリスにいる、家族は元気にしているだろうか。」

「ニコラス師匠！夢のようなわたしの航海の話をしたかった！」



平戸では、ウィリアムが亡くなった5月26日を「按針忌」とし、日本のために尽くしたウィリアム・アダムス日本名「三浦按針」の功績をたたえています。

(おわり)

平戸の地で最期を迎える

「家康さま、私たちの夢を果たせなかったことをお許しください。」



脚本：小関彰博
絵：米倉裕治



※ このイラストおよび文章は、三浦按針400年記念事業三浦按針教材作成で制作したものを利用しています。また、紙面の都合上、吹き出しなどを使って一部編集しています。無断使用・無断転載などを固く禁じます。

按針イラスト作成

多方面に活躍するデザイナーにより、広い世代から親しまるようなデザインが完成。ポスターやチラシなどに活用していきます。

ロゴマーク



ポストカード用デザイン



按針パンフレット作成

按針に特化した観光パンフレットを作成し、市民および観光客に按針と市内のゆかりの地



をPRします。今後は、市内外の施設や記念式典などで広く配布していきます。

また、併せてSNSなどを活用しPRを行います。

コックス甘藷畑の活用

按針が航海の折、琉球から持ち帰った甘藷(サツマイモ)を英国商館長リチャード・コックスが日本内地で初めて植えたと言われる県指定史跡「コックスの甘藷畑」を活用し、イモの植付や収穫を行っています。収穫したイモの一部は、イベントなどで活用し、同時に按針の功績と「コックスの甘藷畑」のPRも行っています。



ANJIN子ども英会話

イギリス人である按針にちなんで幼児・小学校低学年向けの英会話教室を市民団体主催で行い、幼少期から郷土の歴史と英語に触れる機会をつくっていきます。



三浦按針没後400年式典延期のお知らせ

「三浦按針」ことウィリアム・アダムスゆかりの4市(大分県臼杵市、静岡県伊東市、神奈川県横須賀市、平戸市)が連携し立ち上げたANJINプロジェクト連携協議会および平戸市の記念事業実行委員会において、按針の功績を顕彰し連携自治体の魅力を発信するため「三浦按針没後400年式典」などの事業を開催する予定でしたが、新型コロナウイルス感染拡大防止に伴い、下記行事について正式に延期することになりました。

三浦按針没後400年式典／第7回ANJINサミット

■とき 令和3年5月29日(土)
■ところ 平戸文化センター

按針忌

■とき 令和3年5月30日(日)
■ところ 崎方公園三浦按針墓地

※「三浦按針没後400年式典／第7回ANJINサミット」につきましては、来年になり新型コロナウイルス感染症などの影響で開催が困難と判断された場合は、再度延期は行わず中止となります。

三浦按針没後400年事業

2020年は三浦按針ことウィリアム・アダムスの没後400年にあたります。三浦按針の終焉の地である平戸市においては400年の記念事業を開催するにあたり、令和元年度から今年度まで準備なども含めて各種事業に取り組みました。平戸市のオランダ商館、英国商館設置など日本と海外との交易の礎を築いた按針の功績を後世に伝えるため、彼の遺徳を偲び、その功績を顕彰するために実施した事業を紹介します。

按針バラ園整備

市民団体である平戸バラ会が主催となり、佐世保バラ会の協力のもと按針没後400年を契機としてイギリスの国花であるバラを按針の墓地がある崎方公園に植えました。これにより、郷土の歴史やゆかりの場所などを市内外の人たちに広めていきます。また三浦按針に因んだバラの新品種「ウィリアム・アダムス」を平戸城や平戸大橋が見えるバラ園に植え、崎方公園一帯を新たな平戸の観光名所として按針の功績を市内外の人たちに知ってもらうようにPRしていきます。



按針バラ園のライトアップを実施

11月14日(土)～23日(月)
午後6時～午後8時

※14日(土)午後6時からイルミネーション点灯式を行います。当日は、平戸バラ会によるバラ茶が振る舞われます。



アダムス文庫事業

平戸図書館において、三浦按針に関する書籍などを集積し、按針コーナーを設置して広く按針の功績をPRしています。

市民の皆さんもこの機会に、市立図書館に足を運んで、按針に関する本を読んでみてください。



三浦按針教材作成

三浦按針の生涯を子どもたちに分かりやすく伝えるため、教材資料として紙芝居「あんじんの冒険」を作成し、市内の小中学校、図書館などに配布します。



知ってお得な健康情報

セルフメディケーション税制を利用しましょう

セルフメディケーション税制(特定の医薬品購入額の所得控除制度)は、健康の維持増進および疾病予防として一定の取り組みを行っている人が、平成29年1月1日から令和3年12月31日までの間で「スイッチOTC医薬品」を購入した場合に、その購入費用について所得控除を受けることができる制度です。手続きに関することは税務課住民税班までお問い合わせください。

※セルフメディケーションとは、自分自身の健康に責任を持ち、軽度な身体の不調は自分で手当てすること。

スイッチOTC医薬品とは

一般医薬品および要指導薬品のうち、医療用から転用された医薬品のことで、薬局などで購入することができます。購入する際には、薬剤師などの専門家に相談の上、日々の健康管理にお役立てください。

- ①一般用医薬品 医師による処方箋を必要とせずに購入できる医薬品
- ②要指導医薬品 処方箋は必要ないが、薬剤師からの説明、指導が義務付けられている医薬品

※OTCは英語の「Over The Counter (オーバー・ザ・カウンター)」の略で、カウンター越しに購入できるものを意味しています。

※対象製品の多くには、下の共通識別マークが入っています。



ポリファーマシーに気をつけましょう

ポリファーマシーとは、多くの薬を服用することにより副作用などの有害事象を起こすことです。いくつかの病気を抱える人が複数の医療機関や診療科を受診することで、処方薬全体の把握が困難になり、処方される薬の種類が増えたり、同じ成分の処方が多くなることで生じます。

特に、高齢者は体内で処方薬が及ぼす効果が一般人とは異なり、多くの薬を服用することがかえって薬物の有害事象を生じさせる大きな原因となっています。

これらを防止するために薬剤の管理を行えるお薬手帳がありますが、薬局ごとに別のお薬手帳を使用するなど、適正な利用が課題となっています。



服用している薬の情報をかかりつけ医などと共有

ポリファーマシーを解決するには、ただ処方する薬の数や量を減らせばいいというわけではありません。お薬手帳を1冊にまとめるなど、薬を処方する医師、調剤をおこなう薬剤師をはじめとした医療に関わるそれぞれの専門家と情報を共有することが重要です。受診する際にはお薬手帳を持参したり、かかりつけ薬局を利用したりするなどして、服用している薬について積極的な情報共有をおこないましょう。

問い合わせ先 健康ほけん課国保年金班 ☎22-9124

免疫力アップで寒い冬を乗り切ろう

今年の冬は昨年と比べて厳冬になる可能性があり、新型コロナウイルスやインフルエンザの同時流行も心配されています。これらの病気にかからないために、ウイルスに負けない体づくりをすることが大切です。免疫力を高めるためのおすすめの食材を紹介します。

免疫力を高める食材



緑黄色野菜(にんじん、かぼちゃ、ほうれん草、ブロッコリーなど)

緑黄色野菜とは「色の濃い野菜」で分けられているのではなく、可食部100g中にカロテンが600μg以上含まれるものをいいます。トマトやピーマンなど一部の野菜はカロテンが600μgに満たないですが、食べる量と使う頻度が多いので緑黄色野菜とされています。緑黄色野菜に多く含まれるβカロテンは、抗酸化力を持ち有害な活性酸素を消去するはたらきがあるといわれており、油脂と一緒に食べることで吸収率が上がります。



きのこ類

きのこに含まれる食物繊維は、腸内の免疫細胞に作用し活性化させます。また、たんぱく質に作用し免疫力を高めます。



体を温める食材

しょうが・にんにく・ねぎ・とうがらしなどは体を温める作用があり、血流を良くし免疫細胞を活性化してくれます。

腸内環境を整える食材



食物繊維とオリゴ糖を含む食材

「食物繊維」と「オリゴ糖」は、善玉菌のエサになるため、腸内細菌を増やす働きがあります。特に「水溶性」の食物繊維は、善玉菌を増やすのに効果的です。

○水溶性食物繊維を多く含む食材 おくら、ブロッコリー、ほうれん草、納豆、里芋、わかめ、こんにゃく、きのこ、果物など

○オリゴ糖を多く含む食材 玉ねぎ、ごぼう、にんにく、アスパラガス、バナナなど

発酵食品は毎日継続して食べましょう

発酵食品には乳酸菌やビフィズス菌など、腸内で善玉菌としてはたらく菌が豊富です。ヨーグルトや納豆、キムチなどを毎日継続して食べるのが重要です。

○発酵食品 ヨーグルト、納豆、キムチ、ぬか漬、味噌、醤油、酢、甘酒など

※納豆は処方されている薬によってはその効果を弱めてしまいます。



問い合わせ先 健康ほけん課健康づくり班 ☎22-9125

平戸市農業委員会からの農家の皆さんへのお知らせ

「大地のめぐみ」



農地の貸借の相談は農業委員会へ

法律に基づく手続をしていない農地の貸借は公に効果が無く、権利や義務が主張できないことがあります。トラブルを避けるため、農地の貸借は下記の法律に基づき、必ず農業委員会を通して行いましょう。農地の貸借を行いたい人は、まずは農業委員会へご相談下さい。

根拠法令など	制度の特徴
農地法第3条	貸借の許可をうけるもので、解約時にも許可が必要です。
農業経営基盤強化促進法	法の制度により貸借を行うことを「利用権の設定」といい、利用権の期間満了後は自動的に契約が解除されます。
農地中間管理制度	農地を貸借する際に、一度、長崎県農業振興公社へ預け、公社を通して利用権の設定を行う方法。貸主は確実な賃料の収入が期待でき、借主は周辺農地に規模拡大したい場合などに公社を通して農地の貸借を行うことができます。(担当:農林課)



農地に関する意向調査を実施します

6月から10月にかけて、市内の農地の状況を確認する「利用状況調査」を実施しました。今年度も農地の概況を把握することができました。ご協力いただいた市民の皆さん、ありがとうございました。

調査の結果を受けて、市内にある一部の休耕農地を対象として「農地利用意向調査」を行う予定です。この調査は、休耕農地のこれからの耕作に関する意向を農地所有者へ確認するものです。11月末ごろ、農地所有者へ調査票を発送する予定ですので、調査票が届いた場合はご協力をお願いします。

農業者年金があなたの老後をサポート

少子高齢化に強い、積立方式の確定拠出型の年金で、農業に従事する人で下記の要件に該当する場合は加入することができます。

- ①国民年金第1号被保険者②年間60日以上農業に従事③20歳以上60歳未満の人
- ◎税制優遇措置があります。保険料は全額、社会保険料控除の対象となり、所得税や住民税の節税につながります。
- ◎終身年金で80歳まで年金は保証。また加入者や受給者が80歳前に亡くなられた場合は「死亡一時金」の制度があります。
- ◎一定の条件を満たすと保険料の国庫補助が受けられます。

全国農業新聞購読者募集

地域農業者の代表機関である農業委員会のネットワークが、発行する週刊(月4回金曜日発行)の農業総合専門誌です。購読希望の人は、農業委員会事務局または、地区農業委員へご相談ください。

月額 **700** 円



問い合わせ先 平戸市農業委員会総務農地班 ☎22-9172



GO TO SNS IN HIRADO

～写真や動画を投稿して平戸をPRしよう!～

コロナに負けるな!!

SNSを使ってみんなで平戸を応援しよう!!

平戸の「観光名所」「食べ物」「見所」などをinstagram・facebook・twitter・LINEなどのSNSを利用して情報発信をしていただいた人に謝礼をお支払いいたします。

参加者 ▶ 特設サイトにて投稿方法を確認

- ▶ 参加者のSNSで画像・映像を投稿
- ▶ 専用フォームにて参加条件に同意
- ▶ 申し込み必要事項を入力
- ▶ 投稿したURLを入力

事務局 ▶ 投稿の内容を確認

▶ 電子マネーのみ支払います

画像1投稿あたり 50円(上限100投稿/人)

映像1投稿あたり 100円(上限50投稿/人)

※電子マネーはPayPay・LINEPayを予定してます。

- 1回の申し込みは10投稿までとします。
 - 本事業に合致しない投稿は謝礼をお支払いできません。
 - 投稿した内容・肖像権・著作権に関しては参加者の責任となります。
 - 謝礼の受取の環境整備は参加者負担となります。
- 詳しくは特設サイトをご覧ください。

主催:平戸市観光課 0950-22-9140

お問い合わせ:GO TO SNS in HIRADO 事務局 080-2784-6401



▼特設サイトQR▼



ドローン映像も同時募集!詳しくは特設サイトへ

「私たちの健康は私たちの手で」をスローガンに活動する平戸市食生活改善推進員を紹介！ ⑥

わたしたち「食生活改善推進員」です！



中部支部「むつば会」

- 活動／学習会 年4回
地区伝達活動など
- 活動場所／中部地区
- 会員数／32人

本コーナーは今回で終了となります。来月からは新たなコーナーが始まります。

むつば会は平戸市食生活改善推進協議会の中で会員数が1番多い支部です。

中部地区を中心に高齢者のいきいきサロンや小学校の通学合宿、越南まつりなど幅広く活動しています。イベントや学習会では食改の活動もアピールしており、新たな会員が増えるように頑張っています。調理実習は大変喜ばれており、家でもつくってみたいとの声も聞かれ、やりがいを感じています。



学習会の様子



調理実習の献立

「古写真」から見る平戸の記憶遺産 vol.20

問 文化交流課文化遺産班 ☎22-9143

潮見鼻

これらの古写真は生月島南端の潮見鼻周辺を戦後に撮影したものです。

上の写真は、館浦南部から潮見鼻の東岸を眺めたもので、台風の時なのか岬の崖に大波が打ち寄せています。現在は館浦港内となり埋め立てもされているため、こうした風景は見られなくなっています。上には平戸島から生月島に伸びた送電線用の鉄塔が建っていました。

下の写真は、潮見鼻に祀られている潮見神社の社殿越しに、対岸の安満岳を撮影した一葉です。手前には潮見神社の境内に生えた大松の幹が映っています。松は昭和40年代に白蟻の被害に遭い伐採されましたが、かつての潮見神社は大松も含めて風光明媚な景観が人気で、生月島民の身近なピクニックの場所になっていました。



潮見鼻と鉄塔



潮見神社から見た安満岳

そうだ

図書館へ行く

本は、市内の図書館・図書室どこでも貸出・返却できます。

お
す
す
め
の
新
刊

『珪藻美術館 ちいさな・ちいさな・ガラスの世界』

文・写真／奥 修
出版社／福音館書店

珪藻はガラスの殻をもつ藻です。顕微鏡をつかって、珪藻という0.1ミリにも満たないガラスの殻を並べ、美しいアート作品をつくる様子を伝える本。芸術の秋に、世界一小さいガラスアートにふれてみませんか？



『おばけのおうさま ゴホンゴホン』

作・絵／田中 六大
出版社／教育画劇

ゴホンゴホンと咳き込んでしまったおばけの王様。それを見ためがねおばけから、咳をするときは口をおさえてほしいと頼まれました。なぜでしょう？目に見えないウイルスや菌のことを知って、「咳エチケット」を学べる感染症予防の紙芝居です。



『作って楽しい、毎日使える 簡単！手作りエコバッグ』

出版社／主婦の友社

スーパーでのまとめ買いには大きなバッグ、コンビニでお弁当とお茶を買うには小さなバッグ。用途に合わせたオリジナルのエコバッグの作り方がわかる1冊です。面白いアイデアやリメイクのバックも紹介しています。



『シニア六法』

監修・著／住田 裕子
出版社／KADOKAWA

介護トラブルやオレオレ詐欺にあった時の正しい対処法や、熟年離婚で「まさか！」に陥らないための知識、成年後見制度や相続の大切な基本などシニア世代に必要な法律の大事なポイントをわかりやすく紹介しています。



『半沢直樹 アルカンと道化師』

著／池井戸 潤
出版社／講談社

大ヒットドラマ「半沢直樹」シリーズの最新刊。東京中央銀行大阪西支店の融資課長・半沢直樹のもとに、大手IT企業が業績低迷中の美術系出版社を買収したいという案件が持ち込まれるが…。胸が熱くなるミステリー！



『SDG sのきほん 未来のための17の目標 6ジェンダー』

著／稲葉 茂勝
監修／渡邊 優
出版社／ポプラ社

SDG sとは2030年までに、全世界が達成すべき17のゴール(目標)のことです。6巻の内容は目標5の「ジェンダー平等を実現しよう」。世界の女性差別や、日本の男女格差なども解説しています。



図書館のイベント情報

会 場	主 な イ ベ ント	開 催 時 間
平戸図書館	おはなし会 (おはなしのへや)	毎週日曜 午後2時～
	赤ちゃんおはなし会 (おはなしのへや)	11日(水)・25日(水) 午前10時30分～
	「みんなdeシネマ」(COLAS平戸ホール) 『グリーンブック』(アメリカ:130分)	14日(土)・26日(木) 午後2時～
	ライブラリーコンサート(平戸図書館) ■今月の出演は、「琴樹会ハイカラバンド(大正琴)」です。(予定)	28日(土) 午後7時～
永田記念図書館	おはなし会 (永田記念図書館) ※随時変更することがあります。	毎週土曜 午後2時～

今月の休館日 永田記念図書館：3日(火)・10日(火)・17日(火)・24日(火)・29日(日)

各図書館・図書室連絡先

平戸図書館	☎22-4017
永田記念図書館	☎22-9182
南部公民館図書室	☎22-9191
生月図書室	☎22-9202
田平町中央公民館図書室	☎22-9211
大島村公民館図書室	☎55-2511

図書館ホームページ

http://www.hirado-lib.jp
携帯電話から
QRコードを読み込んで
簡単にアクセスできます。



「ドコモ口座」不正利用に関する不審電話にご用心

既にテレビのニュースなどで報道されているとおり、「ドコモ口座」を利用した不正利用が発生しています。現在のところ、市内では被害の届出や不審電話の相談はあつていませんが、他県においては警察官を名乗り「ドコモ口座の関係で銀行の口座が使えなくなる。カードを取りに行く」「ドコモ口座の不正送金問題の件で、あなたも被害に遭っている。あなたの口座を止める必要があるのでキャッシュカードを提出して」など不審電話が複数件確認されています。今後、市内でも同様の不審電話がかかってくる可能性がありますので、十分注意してください。特に、昼間、自宅に1人で

居ることが多い高齢者は消費者被害に遭いやすい傾向にあります。被害を防ぐために家族間で気を付けるポイントを紹介しします。

○家の様子

- ▼見慣れない人が出入りしていないか。
- ▼不審な電話のやり取りがないか。
- ▼見慣れない物や見積書、契約書がないか。

○本人の様子

- ▼定期的にどこかにお金を支払っている形跡はないか。
- ▼生活費が不足したり、お金に困っている様子はな

いか。

不安に思ったら消費生活セ

ンターに相談しましょう。

問 市民課消費生活センター ☎22-9122

国際交流員 の日記

平戸とオランダ - Hiradutch -

vol.15

『オランダ語で挨拶できますか?』

皆さんは気づいていないかも知れませんが、すでにオランダ語の挨拶を知っています。それは「Hallo(ハロー)」です。この挨拶を聞くと、オランダ語ではなく英語ではないかと疑問に思うかもしれません。日本の英語の教科書ではたいてい、「Hello」の発音をカタカナで「ハロー」と表しています。しかしこの発音は方言を除いて、現在では使われていません。英語の「Hello」は「ヘロー」と発音するのが自然で一般的です。

となると、今まで間違った発音で挨拶をしていたことになりそうです。でも、安心してください。間違っていたおかげで、オランダ語の「こんにち」は「をマスターしていたので



す。オランダ語の「Hello」は英語の「Hello」と全く同じ意味ですが、「ヘロー」ではなく、「ハロー」と発音します。

もし、平戸で私を見かけたときには、ぜひ「ハロー」と声をかけてください。他に「ホイ(やあ)」、「グウィ(バイバイ)」も発音してみてください。ちなみに、「ありがとう」は「Dank je wel (タンクウェル)」と言います。

「Dank je wel voor het lezen van mijn dagboek! (いつも日記を読んでもくれてありがとうございます)」



国際交流員
ボエト ボニー
(オランダ王国出身)

問 文化交流課交流推進班 ☎22-9143

《「平戸よかよか体操」オリジナルCDおよびDVDを無償貸し出し中です!》

— みんないさいいき元気に —

高齢者の通いの場訪問

VOL.52

平戸市では、高齢者がいつでも元気でいられるために、身近な地区公民館などで健康体操「平戸よかよか体操」を毎週行う場の設置を推進しています。

このコーナーでは、各地区の「高齢者の通いの場」を毎月紹介します。

問 長寿介護課高齢者支援班(地域包括支援センター) ☎22-9133



「宮ん町ビューティー」

宮の町地区では、平成30年4月から平戸よかよか体操を行う通いの場を始めました。いつまでも美しくありたいという願いを込めて「宮ん町ビューティー」と名付けました。

参加者は60代後半から80代で週に1回活動しており、体操や町の情報交換を交えながら、和気あいあいとした雰囲気の中活動を行っています。

今後もたくさんの人に参加してもらえよう試行錯誤し、特に男性の参加者が増えればと思っています。いつまでも若々しくしなやかに活動を続けて行きたいと会員一同願っています。

Interview

宮ん町ビューティー

代表
上野 佳江さん
(宮の町)



商店街のお客さんから、よかよか体操は身体に良いとの情報や、集まる場を作ってほしいとの声があり通いの場が誕生しました。日中は、お店を離れる事が難しいので、夜に集まる通いの場を作る事で息抜きや健康づくり、地域の皆さんとの交流に繋がっています。

以前は、日帰り研修や食事会などのイベントを企画していましたが、現在は新型コロナウイルス感染症の影響で、研修などを自粛しています。

今後も、喜びを見つけながら「美」を意識し日々の活動を続けて行きたいと思っています。

活動日/毎週金曜

午後7時~8時

活動場所/宮の町コミュニティセンターコメルシオ

開催地区/宮の町地区

代表/上野 佳江



11月の認知症の人と家族のつどい

日にち	時 間	ところ
11月12日(木)	13:30～15:30	平戸市未来創造館 COLAS 平戸
11月14日(土)	9:30～11:30	たびら活性化施設

問 長寿介護課高齢者支援班 ☎22-9132



平戸市未来創造館COLAS平戸

児童思春期相談の受付

問 県北保健所 ☎57-3933

県北保健所では、不登校や友人関係トラブルなど思春期の心身に関する悩みを持つ子どもやその家族、関係者からの相談をお受けします。

保健所職員への相談

○受 付 (電話での相談も可能)

月～金曜日午前9時～午後5時30分

臨床心理士への相談

○相談開設日 (各相談日の10日前までに要予約)

▼12月28日(月) 午後1時～午後4時

▼令和3年2月15日(月) 午後1時～午後4時

今月の特ダネ

11月は「児童虐待防止推進月間」

問 こども未来課子育て支援班 ☎22-9137

体罰によらない子育てを広げましょう

全国的に児童虐待の相談件数は増加の一途をたどっており、中には保護者が「しつけ」と称して暴力・虐待を行い、子どもが死に至るといった痛ましいケースもあります。

このような状況を踏まえ、児童福祉法などの改正法において、令和2年4月から子どもへの体罰が禁止されました。

○しつけと体罰(虐待)の違い

しつけとは、子どもの人格や才能などを伸ばし、子どもをサポートして社会性を育む行為です。たとえ、愛情に根ざしたしつけのつもりであっても、保護者の行為が子どもに著しい痛みや苦しみを与えるものであれば、それは体罰(虐待)です。

Check!! これらは全て体罰です

▼何度も言葉で注意したけど言うことを聞かなかったの、頬を叩いた。

▼いたずらをしたので、長時間正座をさせた。

▼宿題をしなかったの、夕食を与えなかった。

○体罰によらない子育てのポイント

▼子どもの気持ちや考えに耳を傾ける

相手に自分の気持ちを受け止めてもらえたという体験によって、子どもは気持ちが落ち着きます。

▼「言うことを聞かない」にもいろいろ

保護者の気をひきたい、子どもなりに考えがある、言われていることを子どもが理解できていない、などさまざまです。

子どもが「イヤだ」という感情を持つこと自体はいけないことはありません。

▼肯定文でわかりやすく、時には一緒に、お手本に

子どもに伝える時は、肯定文で何をすべきか具体的に、穏やかに伝えましょう。

▼良いこと、できていることを具体的に褒める

子どもの良い態度や行動を褒めることは、子どもにとってうれしいだけでなく、自己肯定感を育みます。結果だけでなく、頑張りを認めてあげましょう。

子育て・健康応援コーナー

このコーナーでは、子育てや健康に関する旬な情報を「お知らせ」します。

特定健診やがん検診などの日程は、対象者に配布している「平戸市健(検)診日程表」をご覧ください。



11月の各種相談および赤ちゃんの健診など

問 こども未来課母子保健班 ☎22-9136

日にち	ところ	種類および受付時間
11月4日(水)	平戸市福祉保健センター(田平)	妊 母 13:00～13:30
11月11日(水)	平戸文化センター	1 12:30～12:45
11月20日(金)	平戸文化センター	乳 12:45～13:15
11月28日(土)	平戸市福祉保健センター(田平)	パ 12:30～13:00

乳 乳児健診 1 1歳6カ月児健診 3 3歳児健診 妊 妊婦健康相談 母 母子健康相談 パ Sun・MaMaひろば(パパ・ママ教室)

親子で遊んで、ママ友作ろう(就学前交流の場)

※開所時間などの詳しい情報は、子育て応援ガイドブック「おひさま」をご覧ください。

施設名	連絡先	施設名	連絡先	施設名	連絡先	施設名	連絡先
トコトコ (田平：保健センター)	57-1943	中津良保育所 (南部：中津良保育所)	27-0475	よちよちクラブ (生月：山田児童館)	53-1759	おひさまひろば (田平：平戸口社会館)	57-0236
あいちゃん広場 (北部：愛の園保育所)	22-2244	堤保育園 (南部：堤保育園)	27-1084	めばえ広場 (生月：認定こども園めばえ)	53-0496	さくらんぼ広場 (田平：若葉保育園)	57-3028
かもめネットワーク (北部：しおかこども園)	22-3360	小鳩こども園 (南部：小鳩こども園)	27-0333	いきつぎげんきこ広場 (生月：生月こども園)	22-9206	はなぞの広場 (田平：花園保育園)	57-0744
みのりの樹1 (北部：みのりこども園)	22-2575	津吉保育所 (南部：津吉保育所)	27-0222	やよいプレイランド (田平：やよい幼稚園)	57-0789	しまっこ広場 (大島：大島村保育所)	55-2006

11月の休日当番医(診療時間：午前9時～午後5時)

問 平戸市医師会 ☎20-0011

日にち	医療機関	住 所	連絡先
11月1日(日)	柿添病院	平戸市鏡川町278番地	23-2151
11月3日(火・祝)	谷川病院	平戸市田平町山内免400番地	57-0045
11月8日(日)	北川病院	平戸市浦の町737番地	22-2344
11月15日(日)	柿添病院	平戸市鏡川町278番地	23-2151
11月22日(日)	くわはら医院	平戸市宮の町581番地	22-2306
11月23日(月・祝)	青洲会病院	平戸市田平町山内免612番地4	57-2155
11月29日(日)	柿添病院	平戸市鏡川町278番地	23-2151

いざというとき

子どもが急な病気になったら

●小児救急電話相談センター
(受付時間18:00～8:00)
※土日祝日は24時間対応
☎#8000 または ☎095-822-3308

救急医療機関のことは

●平戸市消防本部
☎22-4199
※電話番号を間違いないよう注意してください。

募 集

市営住宅の入居者を募 集

- 入居を希望する人は、申込書に必要書類を添えて、都市計画課または各支所・出張所へ申し込んでください。
- 新規募集戸数 10戸(13戸)
- ①平戸地区 4戸
- ②田平地区 5戸(1戸)
- ③生月地区 1戸(12戸)
- ※(一)内は過去の募集で応募のなかった住宅で、今回の募集期間にかかわらず常時申し込みを受け付けています。
- ※住宅の修繕などの状況により、募集戸数が増減となる場合があります。
- 募集期間 11月2日(月)～12日(木)
- ※郵送(必着)でも受け付けます。
- 入居資格 原則として、次のすべての要件を満たしていることが必要です。
- ①現に同居し、または同

- 居しようとする親族があること。
- ※単身でも入居できる場合がありますので、ご相談ください。
- ②収入が平戸市営住宅条例などに定められた基準内であること。
- ③現に住宅に困窮していることが明らかであること。
- ④地方税などを滞納していないこと。
- ⑤暴力団員でないこと。
- 必要書類
- ①住民票謄本
- ②所得証明書
- ③完納(納税)証明書
- ※世帯全員分が必要で、※令和2年1月1日現在で市内に住所を有する人は、個人番号(マイナンバー)の提供により添付書類を省略することができます。
- 抽選会 募集戸数を超える申し込みがあったときは抽選により選考します。
- ▼とき 11月28日(土) 午前10時～
- ▼ところ たびら活性化

自衛官を募集

- 施設
- ※入居が決まった後に辞退することのないよう、事前に十分検討したうえで申し込みください。
- 問 都市計画課総務住宅班
- (☎22・9164)
- 高等工科学校生徒(二般)
- 受付期間 11月1日(日)～令和3年1月6日(水)
- 応募資格 15歳以上17歳未満の男子
- 一次試験(筆記試験)
- ▼とき 令和3年1月23日(日)
- ▼ところ 佐世保合同庁舎(佐世保市木場田町2・19)
- 二次試験(面接および身体検査)
- ▼とき 令和3年2月4日(木)～7日(日)のうち1日
- ▼ところ 大村駐屯地(大村市西乾馬場町416)

- 問 自衛隊長崎地方協力本部佐世保出張所
- (☎0956・23・1231)

光インターネットサービスの提供について

- お知らせ
- 平戸市では、平成30年2月1日から光ファイバーを使ったインターネットサービスが市内全域で利用できるようになっています。NTT西日本またはNTT西日本の光コラボレーション事業者が提供するインターネット接続サービスが対象となります。
- 市民からの利用申込があれば、100パーセントサービス提供を行うこととしていきますので、必ずサービスが受けられるようになっています。
- 利用申込をしたにも関わらずサービス提供を断られる事案があった場合は、市へお問い合わせください。
- 問 総務課情報推進班
- (☎22・9100)

指定管理者の決定

- 11月1日(日)から、平戸市生月町B&G海洋センターについて、サービスの向上と効率的な管理運営を図るため「指定管理者制度」に移行しますのでお知らせします。
- 指定期間 11月1日(日)～令和6年3月31日(日)
- 指定管理者 (公財)平戸市振興公社
- 問 生涯学習課スポーツ推進班
- (☎22・9214)

平戸税務署からのお知らせ

- 税を考える週間
- 国税庁では、毎年11月11日～17日までの期間を「税を考える週間」として定めており、令和2年度は、「くらしを支える税」をテーマとして、さまざまな広報広聴活動を行っています。
- 主な活動内容
- ▼インターネットを活用し

- た広報
- ▼各種イベントの実施
- ▼税に関する作文の表彰
- ▼その他 税の作品展の開催など
- 年末調整説明会の開催中止
- 令和2年分の年末調整説明会につきましては、一般の新型コロナウイルス感染症の感染拡大などを踏まえ、中止します。なお、年末調整関係書類は、例年どおり送付します。
- 年末調整に関する各種情報については、国税庁ホームページをご覧ください。また、年末調整関係書類の作成および相談で来署される場合は、事前予約をお願いします。
- 面接相談は事前予約を
- 税務署では、面接相談の事前予約制を実施しています。電話での回答が困難な相談(具体的に書類や、事実関係を確認する必要がある場合など)については、電話などで所轄の税務署に事前に相談日時を予約してください。
- 問 平戸税務署調査部門
- (☎23・2131)

支所・出張所でのマイナンバーカードの受取

- マイナンバーカードの受け取りが各支所・出張所でも可能になりました。受け取るには、受け取りを希望する支所などへ事前に電話予約をお願いします。
- 受取場所
- ▼本庁市民課戸籍住民班
- (☎22・9123)
- ▼生月支所地域振興課
- (☎22・9200)
- ▼田平支所地域振興課
- (☎22・9210)
- ▼大島支所地域振興課
- (☎55・2511)
- ▼中部出張所
- (☎22・9180)
- ▼南部出張所
- (☎22・9190)
- ▼館浦出張所
- (☎22・9204)
- ※マイナンバーカードの申請も、本庁市民課戸籍住民班、各支所・出張所で申請可能です。申請に必要な顔写真は、

乾燥発生土を販売

- 無料で撮影しています。
- 問 市民課戸籍住民班
- (☎22・9123)
- 浄水場では、河川水から水道水を作る過程で除去した濁り成分を濃縮し、天日乾燥させた土を販売しています。購入を希望する人は、水道局施設管理班または平戸浄水場に申し込んでください。
- 金額 100円/㎡(税込)
- 積込み バックホー有り(要予約)
- 保管場所
- ▼平戸浄水場(古江町)
- ▼阿奈田浄水場(大川原町)
- ▼神の川浄水場(生月町)
- 問 水道局施設管理班
- (☎22・3838)



想いをかたちに…

故人と語らい、自分を見つめ直す…
お墓は大切な家族の記念碑です。

墓石・記念碑・設計～施工

有限会社 松永石碑店

〒859-5704
長崎県平戸市生月町山田免2331
TEL 0950-53-2816

なぜ、あの人は若々しいのかしら？

NATURAL TEETH 歯

なちゅらるティース

口元から綺麗に

完全予約制 生月 歯医者 検索

診療時間：9:00～13:00・14:00～18:00
休診日：日祝日、その他

長崎県平戸市生月町志部浦3-1
(生月JAガソリンスタンド近く)
TEL 0950-26-5555

CAR SHOP

Tanaka Motors

田中モータース

新車・中古車販売
車検 点検 钣金 保険

田中モータース

〒859-5152 長崎県平戸市鏡川町1146-1 TEL 0950-22-2674

相続による名義変更はお済みですか？

登記費用のお見積もりは無料です。
まずはお気軽にお問い合わせください。

☎0950-26-0077

登記手続きならおまかせください！スタッフ一同お待ちしております！

松田信哉司法書士法人 平戸事務所

代表司法書士 松浦寛 (登録番号：長崎445号)
平戸市築地町561-1 (平戸市役所から徒歩3分)

お知らせ

平戸市がん患者かつら
購入費補助金

がん治療を行っている人の
社会参加および就労支援を
図るため、がん治療の副作
用に伴う脱毛により、かつら
を購入した人に、かつらの購
入費の一部を助成します。

○対象 次の条件を全て
満たす人

- ① がんに係る医療を現に受
けている人又は過去1年
以内に受けていた人
 - ② 市内に住所を有し、補
助金の交付の申請日か
ら起算して過去1年以
上引き続き市内に住所
を有している人
 - ③ 市税などの滞納がない人
 - ④ 過去にこの補助金の交付
を受けていない人
- 補助額 かつらの購入に係
る費用の2分の1にがん治
療証明書の取得に係る費
用を加えた額(上限額2万
円)

○必要書類

- ① がん治療受診証明書
- ② がん治療受診証明書の
領収書の写し
- ③ かつらの購入に係る領収
書の写しなど

○問 健康ほけん課健康つ
くり班

(☎22-9125)

国民年金保険料に関す
るお知らせ

社会保険料(国民年金保険
料)控除証明書の送付

国民年金保険料は、所得
税および住民税の申告におい
て、その年の1月から12月ま
でに納めた全額が、社会保険
料控除の対象になります。

令和2年分の控除証明書
は、日本年金機構から次の
予定で発送されます。年末
調整や確定申告などで、社
会保険料控除を受けるため
に添付が必要になりますので、
大切に保管してください。

○発送時期

▼令和2年1月1日～9
月30日までの間に保険料

を納付した人 令和2
年11月中旬に順次送付

▼令和2年10月1日～12
月31日(木)までの間に
今年のはじめて保険料を
納付した人 令和3年
2月上旬から順次送付

国民年金付加保険料の納付

国民年金の定額保険料に
付加保険料を上乗せして納
めることで、受給する年金額
を増やすことができます。付
加年金の受給開始から2年
間で、納めた付加保険料総
額の年金を受け取ることがで
き、大変お得です。

○付加年金に加入できる人

国民年金第1号被保険者
または65歳未満の任意加
入被保険者。ただし、国
民年金保険料の免除該当
者および国民年金基金加
入者を除く。

○付加保険料 400円(月
額)

○付加年金額 200円×納
付月数

▼例 付加保険料を10年
間納めた場合

●納付総額 4000円×

10年(120月)≒4
万8千円

●受給額(年額) 20
0円×10年(120月)
≒2万4千円

○手続方法 付加保険料の
納付は、申し込んだ月分
からとなります。希望する
人は、印かんと基礎年金
番号が分かる書類(年金手
帳など)を持参して、健康
ほけん課国保年金班(④番
窓口)または各支所・出張
所で手続きをしてください。

○問 佐世保年金事務所

(☎0956-3411
89)

北松農業高等学校「農
業文化祭」を開催

北松農業高校では恒例の
「農業文化祭」を開催します。
今年のテーマは、「Revolu
tion」新たなステージへ」
です。今年は新型コロナウイルス
感染拡大防止のため、昼
食を提供する食物バザーや餅
つき・餅まきなどは実施でき
ませんが、実習で生産してい



○問 北松農業高等学校(担
当石原)

(☎57-0512)

る農産物・加工品、巾着や
マスクの販売を行います。地
域の皆さんの来校を心から
お待ちしております。

なお、日曜日のみの開催と
なりますので、お間違いのな
いようお願いいたします。

○とき 11月22日(日)午
前9時30分～午後1時30
分(農場敷地内への入場は
午前9時20分)

○ところ 北松農業高等学
校農場

○注意事項 来場する人は、
自宅での検温、マスクの着
用、マイバッグの持参にご
協力ください。

普段の生活に欠かせない情報を「お知らせ」

暮らしに
役立つ情報
が
ここにも

市税の納期限[11月30日(月)]

- 国民健康保険税 第6期
- 介護保険料 第6期
- 後期高齢者医療保険料 第5期
- ※口座振替日 11月27日(金)
この日に振替ができなかった場合は、12月14日(月)に
再振替します。

☎ 税務課総務徴収班 ☎22-9115

延長窓口

本庁市民課では、平日の開庁時間に来庁できない人
のために、時間外に証明書などを発行するサービス
を実施しています。サービスを利用される場合は、必ず
当日の午後5時までにご予約ください。

■11月の延長窓口実施日
11月5日(木)・12日(木)・19日(木)・26
日(木)

- 延長時間 午後5時15分～午後7時
- 開設場所 本庁市民課※各支所・出張所では不可
- 受付内容 マイナンバーカードおよび各
種証明書の交付

※交付できる証明書
◎住民票の写し ◎戸籍謄(抄)本
◎戸籍附票の写し ◎印鑑登録および印鑑証明書
※証明の種類によっては、委任状が必要になる場合
があります。また、印鑑登録は即日登録できない
場合がありますので、事前にご確認ください。

☎ 市民課戸籍住民班 ☎22-9123

各種相談

市役所では、市民の皆さんが普段の生活の中で抱
えている悩みや困りごと、また、お仕事で就職や創
業などを考えている人たちなどに対し、各種専門の
相談員に相談できる窓口を用意しています。

今月は下記の日程で開催しますので、お気軽にお
越しください。

■年金相談(完全予約制)

○11月4日(水)10:00～15:00

市役所本庁3階会議室

○11月10日(火)10:30～15:00

生月支所

○11月17日(火)10:00～15:00

市役所本庁3階会議室

年金相談予約 ☎0956-34-1189

佐世保年金事務所お客様相談室受付時間(平日) 8:30～
17:00(相談日の前日までにご予約ください)

☎ 健康ほけん課国保年金班 ☎22-9124

■市民総合相談

○11月11日(水)13:00～16:00

中部地区(ふれあいセンター)

○11月25日(水)13:00～16:00

南部地区(多目的研修センター)

☎ 市民課内消費生活センター ☎22-9122

■よろず相談会

(事業者の経営上の課題解決支援のための相談会です)

○11月20日(金)9:00～17:00

田平町民センター(研修室2)

☎ 商工物産課商工新産業班 ☎22-9141

■個別創業相談会(事前予約している人を優先)

○11月25日(水)10:00～16:00

平戸市役所商工物産課内

☎ 商工物産課商工新産業班 ☎22-9141

■若者応援相談会in平戸

○11月11日(水)11:00～16:00

平戸文化センター会議室C

☎ 商工物産課商工新産業班 ☎22-9141

■ハローワークin平戸市

○11月13日(金)10:00～15:00

平戸文化センター会議室C

○11月27日(金)10:00～15:00

平戸文化センター会議室C

☎ 商工物産課商工新産業班 ☎22-9141

10/8
Hirado City Photo News
田平に製氷工場を建設



神奈川県横浜市内に本社を置く冷凍倉庫業の横浜冷凍(株)の平戸製氷工場(仮称)の起工式が、田平町の田平港そばの予定地で行われました。

平成30年12月に平戸魚市(株)の製氷工場が廃止され、平戸魚市(株)や地元関係者が横浜冷凍(株)に工場の建設を要望。同社が製氷工場を手掛けるのは初の試みとなります。

起工式の中で同社の吉川俊雄会長は「最新の製氷機を導入し、地域の漁業の発展に微力ながら貢献したい」と挨拶しました。

10/5
Hirado City Photo News
本市の介護を担う人材に



平戸市役所市長室において、平戸市介護人材確保支援事業賞賜金交付式が行われ、9月からほうゆうショートいなほに勤める吉永蓮さんに市長から賞賜金が交付されました。

この事業は、満25歳以下で介護職として市内事業所へ就職した人を対象に賞賜金を交付することで、本市の介護を担う人材として激励を行うものです。

交付を受けた吉永さんは「地元の平戸で働くことができてありがたい。自分の仕事に責任を持ち、入所者の皆さんのために頑張りたい」と話しました。

10/9
Hirado City Photo News
東京・築地の一流シェフが平戸の海の幸を使って実演



東京・築地のレストラン「築地ボン・マルシェ」の料理長である薄公章シェフを招き、市内の事業者・生産者との意見交換や平戸の水産物を使った調理の実演が行われました。

調理の実演では平戸で獲れたシイラやキジハタなどをメインに平戸産の野菜や油、塩などで調理し、平戸の食文化にはない新たな食べ方を提案。薄シェフは平戸の水産物について「魚のクオリティが高く、低価格で流通させるのはもったいない。旬の魚を上手にブランド化してほしい」とアドバイスしました。



10/18
Hirado City Photo News
コロナ感染をアプリでチェック



道の駅「昆虫の里たびら」において、新型コロナウイルス接触確認アプリ「COCOA」登録啓発イベントが開催されました。厚生労働省が推奨する「COCOA」は、スマートフォンにインストールすることで、プライバシーに配慮しながらコロナ陽性者との接触を確認することができるアプリです。

この日は、入場口で来場者に検温、マスク着用、手指消毒などを実施。即売会やもちつき、バナナの叩き売りなどが行われ、訪れた人たちはソーシャルディスタンスを意識しながら楽しんでいました。

10/12
Hirado City Photo News
火災の被害拡大防止に貢献



平戸市消防署生月出張所において、平戸市消防長感謝状贈呈式が行われ、吉村尚義さん、吉村輝美さん、豊永富久さん、田崎勝さん、金子大貴さんの5人に感謝状が贈られました。

9月14日、生月町里免で林野火災が発生した際、5人が協力してバケツリレーなどで初期消火活動を行いました。

贈呈式には、吉村さん夫妻と田崎さんが出席。消防長は「皆さんの迅速な行動で被害を最小限にでき感謝します」と話し、感謝状を手渡しました。

10/4
Hirado City Photo News
地域住民が芝桜を植え付け



戸石川町のシーライフひらど近くの道路の花壇に、地域住民が芝桜の苗を植えました。この道路はシーライフひらどの利用者はもちろん、地域住民の重要な生活道路の一部であり、以前から住民の手で管理されていました。

この日は、早朝から地域住民約40人が集まり、芝桜の苗500本を手分けしながら丁寧に花壇に植えていました。今回植えた芝桜は、来年4月ごろに見ごろを迎え、ピンクや白など色とりどりの花を咲かせる予定です。

9/29
Hirado City Photo News
中南部地区の新たな足として



平戸市民病院において、紐差地区と南部方面を結ぶ市営コミュニティバスの運行開始式が行われました。

10月1日から中南部地区のバス路線や時刻表の見直しにより、これまで民間で運行していた路線のうち利用者数が全般的に少ない路線を再編し、市が直営で運行します。また、一部区間では市営コミュニティバスのデマンド運行(予約制)やまちづくり協議会が運営するデマンドタクシー、スクールバスなども利用できるようになります。

11月生まれの皆さん お誕生日おめでとうございます



井手 ゆいり ちゃん
H27.11.12 5歳(大島村)



小川 実緒莉 ちゃん
H29.11.1 3歳(岩の上町)



HIRADOの アイドル大集合



千北 夢叶 くん
H29.11.28 3歳(田平町)



鴨川 紇斗 くん
R1.11.15 1歳(堤町)



坂野 清龍 くん
H30.11.24 2歳(上中津良町)



金奈々美 ちゃん
H29.11.22 3歳(岩の上町)



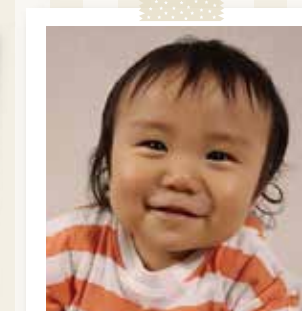
島 愛莉 ちゃん
H27.11.25 5歳(戸石川町)



山中 陽翔 くん
H29.11.17 3歳(岩の上町)



木村 海人 くん
H29.11.15 3歳(木引田町)



石田 結人 くん
R1.11.11 1歳(戸石川町)

12月
生まれ
募集中

Happy Birthday 投稿募集!

12月に誕生日を迎えるわが子の笑顔を、皆さんに届けませんか?このコーナーでは、小学校入学前の子どもの写真を募集しています。(市内在住者に限ります)

- 投稿方法 ・写真・子どもの氏名(ふりがな)・生年月日・性別・投稿者氏名・住所
・連絡先を添えて、Eメールでお送りください。
- 申込先 広報ひらどHappy Birthdayコーナー(人事課秘書広報班)
Eメール kouhou@city.hirado.lg.jp
- 申込期限 発行月前月の15日まで
- 募集人数 10人(先着順)

※メール送信の際は、件名に必ず「12月号Happy Birthday」と入れてください。
※ご投稿いただいた写真は、必ずしも掲載とは限りませんのでご了承ください。
※被写体の承諾については、投稿者の責任となります。

QRコードで簡単に
応募できますよ!



問 市民課戸籍住民班
☎22-9123

【平戸地区】				【田平地区】			
名前	年齢	死亡日	行政区	名前	年齢	死亡日	行政区
氏田 美保子	67歳	9/21	赤坂	堤 祐弥			釜田
永田 勝	95歳	9/20	飯良第1	三池 悠翔			大久保
福海 なつ子	53歳	9/19	川内浦	森 大成			小崎
吉田 文男	74歳	9/16	度島浦	近藤 丞			堤
				辻 新太			獅子第4
				橋村 俊佑			武文
				磯田 美来			竜太
				磯田 美来			竜太
				磯田 美来			竜太

松本 ミネ子	77歳	9/21	薄香越	前頭 ヨシ	89歳	10/15	獅子第1
平山 善子	87歳	9/22	堤	田中 喜代子	78歳	10/14	薄香越
牧村 規子	65歳	9/22	鮎川	田中 繁利	73歳	10/12	船越
立石 周子	99歳	9/23	紐差第3	吉田 三郎	84歳	10/12	紐差第3
大石 俊明	73歳	9/23	上大垣	満屋 彰弘	73歳	10/10	宮の町
石田 道子	90歳	9/23	大山	星野 洋	64歳	10/9	薄香浦
大石 俊明	73歳	9/23	上大垣	大石 榮	82歳	10/8	山中
立石 周子	99歳	9/23	紐差第3	福田 一彦	81歳	10/7	上大垣
牧村 規子	65歳	9/22	鮎川	新地 時雄	86歳	10/6	田助浦
福井 サエ	89歳	9/27	大山	吉田 巴	81歳	10/2	前津吉浜
福井 サエ	89歳	9/27	大山	木山 フク	85歳	10/1	山中
福井 サエ	89歳	9/27	大山	富野 あさ子	86歳	9/29	上大垣
福井 サエ	89歳	9/27	大山	富野 あさ子	86歳	9/29	上大垣

寺田 イト	89歳	9/21	浦北	田島 茂幸	62歳	10/7	大根坂
大川 九十二	93歳	9/26	堺目	白石 駒太郎	88歳	10/5	大根坂
百枝 忠雄	95歳	9/28	元触	佐々木力子	82歳	10/9	野田
高田 勝重	90歳	9/29	御崎	田川 ミツエ	87歳	10/8	生向
富岡 泰信	85歳	10/4	山田	本山 シメ子	92歳	10/5	平戸口
富岡 泰信	85歳	10/4	山田	浦瀬 八恵子	79歳	10/4	釜田
富岡 泰信	85歳	10/4	山田	田川 ミツエ	88歳	10/3	小手田
富岡 泰信	85歳	10/4	山田	犬塚 順子	82歳	9/30	岳崎
富岡 泰信	85歳	10/4	山田	市瀬 幸一	94歳	9/29	米の内
富岡 泰信	85歳	10/4	山田	市瀬 ツギ	92歳	9/18	米の内
富岡 泰信	85歳	10/4	山田	織口 イネ子	100歳	9/16	外目
富岡 泰信	85歳	10/4	山田	濱野 サダエ	89歳	9/16	福崎
富岡 泰信	85歳	10/4	山田	濱野 ヒデ子	88歳	9/15	坊田

Town Topic



宝くじの助成金で備品を整備
田平町の以善区会では、宝くじの受託事業収入を財源とした「一般財団法人自治総合センター」のコミュニティ助成事業を活用し、地区公民館で使用する老朽化した備品を整備しました。



伝中野焼を3点を寄贈
故松本孝之氏(中津良出身・画家)が収集した伝中野焼の鉢など3点が、故人の妻である松本マツエさんから寄贈されました。新たな資料として大切に活用していきます。